Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 314/2004

af 19. februar 2004

om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe

(EUT L 55 af 24.2.2004, s. 1)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/2004 af 20. august 2004	L 273	12	21.8.2004
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 898/2005 af 15. juni 2005	L 153	9	16.6.2005
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1272/2005 af 1. august 2005	L 201	40	2.8.2005
►**M4**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1367/2005 af 19. august 2005	L 216	6	20.8.2005
►**M5**	Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 af 20. november 2006	L 363	1	20.12.2006
►**M6**	Kommissionens forordning (EF) nr. 236/2007 af 2. marts 2007	L 66	14	6.3.2007
►**M7**	Kommissionens forordning (EF) nr. 412/2007 af 16. april 2007	L 101	6	18.4.2007
►**M8**	Kommissionens forordning (EF) nr. 777/2007 af 2. juli 2007	L 173	3	3.7.2007
►**M9**	Kommissionens forordning (EF) nr. 702/2008 af 23. juli 2008	L 195	19	24.7.2008
►**M10**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1226/2008 af 8. december 2008	L 331	11	10.12.2008
►**M11**	Kommissionens forordning (EF) nr. 77/2009 af 26. januar 2009	L 23	5	27.1.2009
►**M12**	Kommissionens forordning (EU) nr. 173/2010 af 25 februar 2010	L 51	13	2.3.2010
►**M13**	Kommissionens forordning (EU) nr. 174/2011 af 23. februar 2011	L 49	23	24.2.2011
►**M14**	Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 151/2012 af 21. februar 2012	L 49	2	22.2.2012
►**M15**	Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 145/2013 af 19. februar 2013	L 47	63	20.2.2013
►**M16**	Rådets forordning (EU) nr. 517/2013 af 13. maj 2013	L 158	1	10.6.2013
►**M17**	Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 915/2013 af 23. september 2013	L 252	23	24.9.2013
►**M18**	Rådets forordning (EU) nr. 153/2014 af 17. februar 2014	L 50	1	20.2.2014
►**M19**	Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/275 af 19. februar 2015	L 47	15	20.2.2015

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EUT L 46 af 17.2.2009, s. 79 (77/2009)

►**C2** Berigtigelse, EUT L 75 af 21.3.2009, s. 28 (77/2009)

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 314/2004

af 19. februar 2004

om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 60 og 301,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2004/161/FUSP af 19. februar 2004 om forlængelse af restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe ([1]),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet gav ved fælles holdning 2002/145/FUSP af 18. februar 2002 om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe ([2]) udtryk for alvorlig bekymring over situationen i Zimbabwe, særlig med hensyn til Zimbabwes regerings menneskerettighedskrænkelser, som også gælder menings- og foreningsfriheden og retten til fredelig forsamling. På denne baggrund indførte det visse restriktive foranstaltninger, som årligt tages op til fornyet overvejelse. Nogle af de restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe blev gennemført på fællesskabsplan ved Rådets forordning (EF) nr. 310/2002 ([3]). Nævnte forordnings gyldighedsperiode blev forlænget indtil den 20. februar 2004 ved Rådets forordning (EF) nr. 313/2003 ([4]).

(2) Rådet mener stadig, at Zimbabwes regering i alvorlig grad krænker menneskerettighederne. Så længe krænkelserne fortsætter, finder Rådet det derfor nødvendigt at opretholde restriktive foranstaltninger over for Zimbabwes regering og de personer, der i første række har ansvaret for disse krænkelser.

(3) Ved fælles holdning 2004/161/FUSP forlænges de restriktive foranstaltninger, der er omhandlet i fælles holdning 2002/145/FUSP, således.

([1]) EUT L 50 af 20.2.2004, s. 66.
([2]) EFT L 50 af 21.2.2002, s. 1. Senest ændret ved fælles holdning 2003/115/FUSP (EUT L 46 af 20.2.2003, s. 30).
([3]) EFT L 50 af 21.2.2002, s. 4. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 743/2003 (EUT L 106 af 29.4.2003, s. 18).
([4]) EUT L 46 af 20.2.2003, s. 6.

▼B

(4) De restriktive foranstaltninger i fælles holdning 2004/161/FUSP omfatter bl.a. forbud mod teknisk bistand, finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med militæraktiviteter, forbud mod eksport af udstyr, som kan anvendes til intern undertrykkelse, samt indefrysning af midler, finansielle aktiver og økonomiske ressourcer tilhørende medlemmer af Zimbabwes regering og alle fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som er knyttet til den.

(5) Disse foranstaltninger hører under traktatens anvendelsesområde, og for at undgå en fordrejning af konkurrencen er der derfor behov for EU-lovgivning til implementering af dem, for så vidt angår Fællesskabets område. Ved Fællesskabets område forstås i denne forordning de af medlemsstaternes områder, hvor traktaten finder anvendelse, på de betingelser, der er fastsat i traktaten.

(6) Det er ønskeligt at bringe bestemmelserne vedrørende forbuddet mod teknisk bistand, finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med militæraktiviteter og vedrørende indefrysning af midler, finansielle aktiver og økonomiske ressourcer på linje med den seneste praksis.

(7) Denne forordning ændrer og forlænger de restriktive foranstaltninger i forordning (EF) nr. 310/2002, som den skal træde i stedet for, så snart sidstnævnte udløber —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

a) »teknisk bistand«: enhver form for teknisk bistand i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller enhver anden form for teknisk tjenesteydelse, uanset bistanden ydes i form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af viden om drift og færdigheder heri eller konsulentservice. Teknisk bistand omfatter forskellige former for mundtlig bistand

b) »pengemidler«: finansielle aktiver og midler af enhver art, herunder blandt andet

   i) kontanter, checks, pengefordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter

   ii) indeståender i finansielle institutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser

   iii) børsnoterede og unoterede værdipapirer og gældsinstrumenter, og herunder også aktier og andre ejerandele, værdipapircertifikater, obligationer, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter

▼B

iv) renter, udbytter eller andre indtægter eller værdier hidrørende fra aktiver

v) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser

vi) remburser, konnossementer, løsørepantebreve

vii) dokumenter, der godtgør en interesse i midler eller økonomiske ressourcer

viii) enhver anden form for eksportfinansieringsinstrumenter

c) »indefrysning af pengemidler«: hindring af enhver bevægelse, overførsel, ændring, brug af eller omgang med pengemidler på en hvilken som helst måde, som vil føre til en ændring med hensyn til omfang, beløb, placering, ejerforhold, besiddelse, art eller formål, eller en hvilken som helst anden ændring, som vil gøre det muligt at anvende de pågældende pengemidler, herunder porteføljeforvaltning

d) »økonomiske ressourcer«: aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, og såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan benyttes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser

e) »indefrysning af økonomiske ressourcer«: hindring af, at sådanne aktiver på nogen måde anvendes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder også ved salg, leje eller pantsætning.

Artikel 2

Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde, sælge, levere eller overføre teknisk bistand i forbindelse med militære aktiviteter og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, til enhver person, enhed eller organ i eller til brug i Zimbabwe

b) direkte eller indirekte at stille finansieringsmidler eller finansiel bistand til rådighed til militære aktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, for nogen form for salg, levering, overførsel eller eksport af våben og beslægtet udstyr til enhver person, enhed eller organ i eller til brug i Zimbabwe

c) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til virkning at fremme de i litra a) og b) omhandlede aktiviteter.

Artikel 3

Det er forbudt:

a) bevidst og forsætligt, direkte eller indirekte at sælge, levere, eksportere eller fremsende udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, og som er opført på listen i bilag I, uanset om det har oprindelse i Fællesskabet eller ej, til enhver fysisk eller juridisk person, enhed eller organ i eller til brug i Zimbabwe

▼B

b) direkte eller indirekte at yde, sælge, levere eller overføre teknisk bistand i tilknytning til det udstyr, der er omhandlet i litra a), til enhver fysisk eller juridisk person, enhed eller organ i eller til brug i Zimbabwe

c) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i tilknytning til det udstyr, der er omhandlet i litra a), til enhver fysisk eller juridisk person, enhed eller organ i eller til brug i Zimbabwe

d) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til følge at fremme de i litra a), b) og c), omhandlede aktiviteter.

Artikel 4

1. Uanset artikel 2 og 3 kan de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, som er anført i bilag II, tillade

a) levering af finansieringsmidler og finansiel bistand og teknisk bistand i forbindelse med:

i) militært udstyr, som ikke er bestemt til at dræbe, og som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug, eller til De Forenede Nationers, Den Europæiske Unions og Fællesskabets programmer for institutionsopbygning

ii) materiel, der er bestemt til Den Europæiske Unions og De Forenede Nationers krisestyringsoperationer

b) salg, leverancer, overførsel eller eksport af udstyr, der er anført i bilag I, og som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug, samt levering af finansieringsmidler og finansiel bistand og teknisk bistand i forbindelse med disse operationer.

2. Der gives ingen tilladelser for aktiviteter, som allerede har fundet sted.

Artikel 5

Artikel 2 og 3 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt udføres til Zimbabwe af personel fra FN, EU, Fællesskabet eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale og udelukkende til deres personlige brug.

Artikel 6

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, der tilhører de enkelte medlemmer af Zimbabwes regering eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der har tilknytning til dem, og som er opført på listen i bilag III, indefryses.

▼B

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag III.

3. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til følge at fremme de i stk. 1 og 2 omhandlede aktiviteter, er forbudt.

▼M18

4. Foranstaltningerne i stk. 1 og 2 suspenderes, for så vidt de angår personer og enheder, der er opført i bilag IV.

▼B

Artikel 7

1. Uanset artikel 6 kan de kompetente myndigheder, der er anført i bilag II, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller stille visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed på sådanne betingelser, som de skønner egnede efter at have konstateret, at de pågældende pengemidler eller økonomiske ressourcer er:

a) nødvendige til at dække grundlæggende udgifter, herunder betaling af fødevarer, husleje eller prioritetslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) bestemt alene til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med levering af juridisk bistand

c) bestemt alene til betaling af gebyrer eller administrationsgebyrer for opbevaring eller vedligeholdelse af indefrosne midler eller økonomiske ressourcer

d) nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter forudsat at den relevante kompetente myndighed mindst to uger, før den giver tilladelsen, har meddelt alle de andre kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den skønner, at der bør indrømmes en sådan særlig tilladelse.

Den relevante kompetente myndighed underretter de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til dette stykke.

2. Artikel 6, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af:

a) renter og andre former for afkast fra disse konti, eller

b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået inden den dato, på hvilken disse konti blev omfattet af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 310/2002, eller denne forordning.

Denne regel gælder med forbehold af, at disse renter, andre indtægter og betalinger fortsat er omfattet af artikel 6, stk. 1.

Artikel 8

1. Uanset de gældende regler vedrørende indberetning, fortrolighed og tavshedspligt og bestemmelserne i traktatens artikel 284 skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:

a) øjeblikkeligt levere oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 6, til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, der er anført i bilag II, hvor de bosat eller etableret, og direkte eller via disse myndigheder fremsende oplysningerne til Kommissionen

▼B

b) samarbejde med de kompetente myndigheder, jf. listen i bilag II, om efterprøvning af disse oplysninger.

2. Alle yderligere oplysninger, som Kommissionen modtager direkte, stilles til rådighed for de kompetente myndigheder i den berørte medlemsstat.

3. Alle oplysninger, der afgives eller modtages i overensstemmelse med denne artikel, må kun anvendes til det formål, til hvilket de blev afgivet eller modtaget.

Artikel 9

Fysiske og juridiske personer eller enheder, herunder disses ledelse og personale, som implementerer forordningen, og som indefryser pengemidler og økonomiske ressourcer i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, må ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen er sket som følge af forsømmelighed.

Artikel 10

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af de nationale domstole.

Artikel 11

Kommissionen bemyndiges til:

a) at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne

b) at ændre bilag III på grundlag af afgørelser vedrørende bilaget til fælles holdning 2004/161/FUSP.

Artikel 12

Medlemsstaterne fastsætter regler om, hvilke sanktioner der skal gælde ved overtrædelse af denne forordning, og træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at de gennemføres. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse regler straks efter denne forordnings ikrafttræden og om eventuelle efterfølgende ændringer.

Artikel 13

Denne forordning anvendes:

a) inden for Fællesskabets område, herunder dets luftrum

b) om bord på fly og skibe, der hører under en medlemsstats jurisdiktion

c) på enhver person inden for eller uden for Fællesskabets område, som er statsborger i en medlemsstat

▼B

d) på alle juridiske personer, grupper eller enheder, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning

e) på alle juridiske personer, grupper eller enheder, som opererer inden for Fællesskabet.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG I

Liste over udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. artikel 3

Nedenstående liste omfatter ikke artikler, der specielt er udformet eller modificeret til militær brug.

1. Hjelme, der giver ballistisk beskyttelse, hjelme til brug under optøjer, skjolde til brug under optøjer og ballistiske skjolde og specielt konstruerede komponenter hertil.

2. Specielt konstrueret fingeraftryksudstyr.

3. Mekanisk drevne projektører.

4. Byggeudstyr med ballistisk beskyttelse.

5. Jagtknive.

6. Specielt konstrueret udstyr til produktion af jagtgeværer.

7. Udstyr til håndladning af ammunition.

8. Kommunikationsaflytningsudstyr.

9. Optiske halvlederdetektorer.

10. Billedforstærkerrør.

11. Teleskopvåbensigter.

12. Våben med glat løb og tilhørende ammunition ud over dem, der er specielt konstrueret til militær brug, og specielt konstruerede komponenter hertil undtagen:

    — signalpistoler

    — luftpistoler og geværer konstrueret som industriværktøj eller til human bedøvelse af dyr.

13. Simulatorer til undervisning i brug af skydevåben og specielt konstruerede eller modificerede komponenter og tilbehør hertil.

14. Bomber og håndgranater ud over dem, der er specielt konstrueret til militær brug, og specielt konstruerede komponenter hertil.

15. Armerede beskyttelsesdragter og specielt udviklede komponenter hertil ud over dem, der er fremstillet efter militære standarder eller specifikationer.

16. Terrængående erhvervskøretøjer med træk på alle fire hjul, der er fremstillet eller udstyret med ballistisk beskyttelse, og profilpanser til sådanne køretøjer.

17. Vandkanoner og specielt konstruerede eller modificerede komponenter hertil.

18. Køretøjer udstyret med en vandkanon.

19. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller ændret til at blive elektrificeret for at afvise angribere, og komponenter hertil, der er specielt konstrueret til det formål.

20. Akustiske anordninger, som fabrikanten eller leverandøren præsenterer som egnede til bekæmpelse af optøjer, og specielt konstruerede komponenter hertil.

21. Fodlænker, kæder, ankeljern og bælter til elektrisk chok, specielt konstrueret til at frihedsberøve mennesker undtagen:

    — håndjern, hvis maksimale dimension inklusive kæde ikke overstiger 240 mm i låst tilstand.

▼B

22. Bærbare anordninger, der er konstrueret eller modificeret med henblik på bekæmpelse af optøjer eller selvbeskyttelse ved udsendelse af et lammende stof (såsom tåregas eller peberspray), og specielt konstruerede komponenter hertil.

23. Bærbare anordninger, der er konstrueret eller ændret med henblik på bekæmpelse af optøjer eller selvbeskyttelse ved elektrisk chok (herunder elektriske stave, elektriske skjolde, bedøvelsesgeværer og elektriske dartgeværer (taser-udstyr)), og komponenter hertil specielt konstrueret eller ændret til det formål.

24. Elektronisk udstyr, der kan spore skjulte sprængstoffer, og specielt konstruerede komponenter hertil undtagen:

    — tv- eller røntgenundersøgelsesudstyr.

25. Elektronisk støjsenderudstyr, der er specielt konstrueret til at forhindre detonation ved radiofjernkontrol af improviserede eksplosive anordninger, og specielt konstruerede komponenter hertil.

26. Udstyr og anordninger specielt konstrueret til at iværksætte eksplosioner med elektriske eller ikke-elektriske midler, herunder tændapparater, detonatorer, sprængkapsler, boostere og detonationslunter, og specielt konstruerede komponenter hertil undtagen:

    — udstyr og anordninger, der er specielt konstrueret til specifik handelsbrug bestående i styring eller betjening ved hjælp af sprængstof af andet udstyr eller anordninger, hvis funktion ikke er at fremkalde eksplosioner (f.eks. airbag-pumper i biler, elektriske overspændningssikringer i sprinklerudløsere).

27. Udstyr og anordninger, der er specielt konstrueret til ammunitionsrydning undtagen:

    — bombetæpper

    — beholdere konstrueret til at rumme objekter, der vides eller mistænkes for at være improviserede eksplosive anordninger.

28. Natoptagelses- og termalt afbildningsudstyr og billedforstærkerrør eller halvledersensorer hertil.

29. Specielt konstrueret software og teknologi, der kræves til alle former for udstyr på listen.

30. Retlinet afskæring af sprængladninger.

31. Følgende sprængstoffer og tilknyttede stoffer:

    — amatol

    — nitrocellulose (indeholdende mere end 12,5 % nitrogen)

    — nitroglycol

    — pentaerythritoltetranitrat (PETN)

    — picrylchlorid

    — trinitrophenylmethylnitramin (tetryl)

    — 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

32. Specielt konstrueret software og teknologi, der kræves til alle former for udstyr på listen.

▼M15

BILAG II

Websteder med oplysninger om de kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 4, 7 og 8, og adresse til brug ved fremsendelse af meddelelser til Kommissionen

BELGIEN

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIEN

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

TJEKKIET

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANMARK

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

TYSKLAND

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÆKENLAND

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIEN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIG

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M16

KROATIEN

http://www.mvep.hr/sankcije

▼M15

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITAUEN

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBOURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼**M15**

NEDERLANDENE

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ØSTRIG

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMÆNIEN

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIET

http://www.foreign.gov.sk

FINLAND

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVERIGE

http://www.ud.se/sanktioner

DET FORENEDE KONGERIGE

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Meddelelser til Kommissionen sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter (FPI)
EEAS 02/309
1049 Bruxelles
Belgien
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼M14

BILAG III

Liste over personer og enheder som nævnt i artikel 6

I. **Personer**

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(1)	Mugabe, Robert Gabriel	Præsident, født 21.2.1924, pas nr. AD001095.	Regeringschef, ansvarlig for aktiviteter, der alvorligt undergraver demokratiet og respekten for menneskerettigheder og retsstatsforhold.
(2)	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna	Generalløjtnant i flyvevåbnet, Matabeleland South. Født 2.6.1956	Højtstående militærofficer, direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i Gwandaområdet. Stedfortræder for chefen for flyvevåbnet Perence Shiri (nr. 100 på listen).
(3)	Bonyongwe, Happyton Mabhuya	Generaldirektør for den centrale efterretningstjeneste, født 6.11.1960, pas nr. AD002214, id nr. 63-374707A13	Højtstående sikkerhedsperson med tætte forbindelser til ZANU-PF-fløjen (Zimbabwe African National Union - Patriotic Front-fløjen) i regeringen, medvirken i udformning eller ledelse af statens undertrykkende politik. Anklaget for at kidnappe, torturere og dræbe MDC-aktivister i juni 2008.
(4)	Buka (alias Bhuka), Flora	Præsidentens kabinet (tidligere viceminister for særlige anliggender med ansvar for jordbesiddelses- og genbosætningsprogrammer, tidligere viceminister i vicepræsidentens kabinet og tidligere viceminister for jordreformer, præsidentens kabinet), født 25.2.1968.	Viceminister i vicepræsident Nkomos kabinet, ansvarlig for at organisere vold i Gokweområdet og for angreb på MDC's ledelse i 2008.
(5)	Bvudzijena, Wayne	Vicepolitichef, polititalsmand, født 24.04.1958. Id nr. 29-008792V71,	Højtstående medlem af politistyrken. Polititalsmand. Beskyldte i 2008 MDC for at give de ansvarlige for valgrelateret vold ly i MDC's provins- og nationale hovedsæde.

▼M15

—

▼M14

(7)	Charamba, George	Direktør i Ministeriet for Information og Forbindelser med Pressen, født 4.4.1963, pas nr. AD002226, pas nr AD001255. Id nr. 07 003617B07	Højtstående embedsmand med tætte forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(8)	Chidarikire, Faber Edmund	Provinsguvernør for Mashonaland West, tidligere borgmester i Chinhoyi, født 6.6.1946, id nr. 70-056539L70	Tidligere ZANU-PF-borgmester i Chinhoyi og provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.

▼M15 —

▼M14

(10)	Chigwedere, Aeneas Soko	Provinsguvernør for Mashonaland East, tidligere minister, født 25.11.1939. Id nr. 25-15430J80	Provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.
(11)	Chihota, Phineas	Viceminister for industri og udenrigshandel. Født 23.11.1950.	ZANU-PF-medlem af regeringen. Truede med at dræbe MDC-tilhængere og sættes i forbindelse med bortførelse og tortur af personer i juni 2008.
(12)	Chihuri, Augustine	Politichef, født 10.3.1953. Pas nr. AD000206. Id nr. 68-034196M68	Højtstående polititjenestemand og medlem af den fælles operative kommando, tætte forbindelser til ZANU-PF's undertrykkende politikker. Indrømmede offentligt at have støttet ZANU-PF i strid med politiloven. Beordrede i juni 2009 politiet til at opgive alle sager om mord begået op til præsidentvalget i juni 2008.
(13)	Chinamasa, Patrick Anthony	Justitsminister, minister for retlige og parlamentariske anliggender, født 25.1.1947. Id nr. 63-005591M42.	ZANU-PF-medlem af regeringen.

▼M19 —

▼M14

(15)	Chinotimba, Joseph	Næstformand i Zimbabwes nationale sammenslutning af veteraner fra frihedskrigen, leder af Zanu-PF-militsen. Født 06.06.1957. Id nr. 63-312672W11.	Under valget i 2008 var Chinotimba leder af en gruppe, der ødelagde Admore Chibutus hjem. Angreb sammen med medlemmer af hæren og ZANU-PF-tilhængere Tongeyi Jeremiahs hjem i maj 2008.

▼M15 —

▼M14

(17)	Chipwere, Augustine	Brigadegeneral, tidligere oberst, Bindura South.	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i 2008. Ansvarlig for politisk uro i Bindura. Højtstående militærofficer, forfremmet af præsidenten i 2011.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(18)	Chiwenga, Constantine	Zimbabwes forsvarschef, general (tidligere hærchef, generalløjtnant), født 25.8.1956. Pas nr. AD000263. Id nr. 63-327568M80	Medlem af den fælles operative kommando, medvirken i udformning eller ledelse af statens undertrykkende politik. Anvendte hæren til overtagelser af landbrugsbedrifter. Var under valget i 2008 en af hovedophavsmændene bag volden i forbindelse med anden runde af præsidentvalget.
(19)	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Minister for lokalforvaltning og by- og landdistriktudvikling, født 1.8.1952. Pas nr AD000500. Id nr. 70-086938D70.	ZANU-PF-medlem af regeringen, ansvarlig for at undergrave MDC i lokalforvaltningen ved at begrænse finansieringen og gennem chikane.
(20)	Dinha, Martin	Provinsguvernør for Mashonaland Central.	Provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Involveret i forstyrrelse af landbrugsbedriften på Rockwood Village Farm i 2009.
(21)	Goche, Nicholas Tasunungurwa	Minister for transport, kommunikation og infrastrukturudvikling (tidligere leder af afdelingen for statens sikkerhed, præsidentens kabinet), født 1.8.1946. Id nr. 63-355978S68	ZANU-PF-medlem af regeringen. Tvang i juni 2008 alle ngo'er til at standse deres feltarbejde og fødevaredistribution. Ansvarlig for militsbasen i Shamva og involveret i vold i dette område.
(22)	Gono, Gideon	Direktør for Zimbabwes centralbank, født 29.11.1959. Pas nr. AD000854. Id nr. 58-001824K07	Forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen, medvirken i udformning eller ledelse af statens undertrykkende politik. Kanaliserede ulovligt midler til ZANU-PF i 2008.
(23)	Gurira, Cephas T.	Brigadegeneral, tidligere oberst, Zimbabwes forsvarsstyrker. Født 1.5.1963. Id nr. 29-061056D29	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i 2008. Ansvarlig for at opildne til vold i Mhondoro.
(24)	Gwekwerere, Stephen (alias Steven)	Oberst, Chinhoyi.	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget. Del af en gruppe, der angreb folk i Chinhoyi i 2008.
(25)	Kachepa, Newton	Parlamentsmedlem for Mudzi North. Født 10.2.70. Id nr. 32-088209M48	Parlamentsmedlem, involveret i mordene på Peter Tom Butao den 14. april 2008 og Kingswell Mateta i juli 2008. Stod bag tortur af mange MDC-tilhængere i sin valgkreds.

▼M19

—

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(27)	Kasukuwere, Saviour	Viceminister for ungdomsudvikling, »indigenisation« og empowerment og vicesekretær for ungdomsanliggender i ZANU-PF's politbureau, født 23.10.1970. Id nr. 45-046113Q45.	ZANU-PF-medlem af regeringen. Organiserede dem, der var involveret i voldelige optøjer i Harare i februar 2011.
(28)	Kazangarare, Jawet	Rådmand for ZANU-PF i Hurungwe North og krigsveteran. Født 12.4.1957. Id nr. 38-102814B58.	Direkte involveret i den regeringsstyrede terrorkampagne før og under valget i 2008. Ansvarlig for at lede den voldelige forfølgelse af MDC-tilhængere i Hurungwe, herunder for voldtægt, mord og ødelæggelse af hjem, og navnlig involveret i mordet på MDC-valgmedarbejder Tapiwa Mubwanda i Hurungwe North i maj 2008.
(29)	Khumalo, Sibangumuzi	Brigadegeneral, Matebeleland North. Født 16.8.1954. Id nr. 08-448357W73.	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget. Var i februar 2011 angiveligt en del af strategien om at udløse vold og terror ved at anvende højtstående officerer til at koordinere kampagnen for at holde Mugabe ved magten.
(30)	Kunonga, Nolbert (alias Nobert)	Selvudnævnt anglikansk biskop.	Har givet kraftigt udtryk for sin støtte til styret. Hans tilhængeres voldshandlinger mod kirkegængere i 2011 blev bakket op af politiet.
(31)	Kwainona, Martin	Vicepolitidirektør, født 19.1.1953, pas nr. AD001073. Id nr. 63-293627V45	Højtstående polititjenestemand, der gav lokale myndigheder ordre til at opildne til vold i Kanyuchi Village, Mount Darwin, i april 2008.

▼M15

—

▼M14

(33)	Langa, Andrew	Viceminister for offentligt ansatte (tidligere viceminister for transport og kommunikation). Født 13.1.65. Id nr. 21-017934E21.	ZANU-PF-medlem af regeringen. Åbnede i 2005 ild mod 11 medlemmer af MDC's ungdomsforsamling. Intimiderede vælgere på valgdagen i 2008.
(34)	Mabunda, Musarashana	Vicepolitichef. Født 11.11.58. Id nr. 22-026198T13	Medlem af sikkerhedsstyrkerne, vidtrækkende ansvar for alvorlige krænkelser af friheden til at deltage i fredelige forsamlinger. Stod bag overfald, tortur og undertrykkelse den 11. marts 2007. Truede i juni 2008 med at dræbe Lovemore Madhuku.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(35)	Machaya, Jason (alias Jaison) Max Kokerai	Guvernør for Midlandsprovinsen. Tidligere viceminister for minedrift og udvikling af miner, født 13.6.1952. Id nr. 26-003018Z26.	Guvernør for Midlandsprovinsen. Forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Anvendte sin indflydelse til at forhindre undersøgelse af et politisk motiveret mord, som hans søn angiveligt havde begået.
(36)	Made, Joseph Mtakwese	Minister for landbrugsteknik og mekanisering (tidligere landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling), født 21.11.1954. Pas nr. AN000144. Id nr. 29-128547N42	ZANU-PF-medlem af regeringen.
(37)	Madzongwe, Edna (alias Edina)	ZANU-PF's formand for senatet, født 11.7.1943. Id nr. 63-748119H32	Medlem af ZANU-PF's politbureau. Anvendte sin indflydelse til at motivere politiske retsforfølgninger i februar 2008. Involveret i vold i Chegutu, herunder i overtagelsen af Stockade Citrus Estate i 2008, og gav direkte ordrer til dem, der stod bag undertrykkelsen.

▼M15

—

▼M14

(39)	Maluleke, Titus	Guvernør i Masvingo provinsen (tidligere viceminister for uddannelse, sport og kultur).	Provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-medlemmer af regeringen. Støttede besættelserne af landbrugsbedrifter i Masvingo i 2009
(40)	Mangwana, Paul Munyaradzi	Formand for forfatningskomitéen (COPAC) og tidligere viceminister for »indigenisation« og empowerment, født 10.8.1961. Pas nr. AD000459. Id nr. 22-017031E12	ZANU-PF-medlem af regeringen. Sponsorerede og ledede ZANU-PF-terrorbanders aktiviteter i Chivi Central i maj-juni 2008.
(41)	Marumahoko, Reuben	Viceminister for regional integration og internationalt samarbejde og tidligere viceudenrigsminister (tidligere viceindenrigsminister), født den 4.4.1948. Id nr. 63-311317Y71	ZANU-PF-medlem af regeringen. Leder af ZANU-PF-militsen i Hurungwe. Gik med en gruppe af ZANU-PF-tilhængere og krigsveteraner til angreb på MDC-tilhængere og ødelagde adskillige boliger i Hurungwedistriktet mellem april og juli 2008.

▼M15

—

▼M14

(43)	Masuku, Angeline	Guvernør for Matabeleland South-provinsen og sekretær for handicappede og dårligt stillede i ZANU-PF's politbureau, født 14.10.1936. Id nr. 08-266228E19	Provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.

▼**M14**

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(44)	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya	Guvernør for Bulawayo-provinsen. Født 28.1.1948. Id nr. 63-682168J73	Provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.
(45)	Mathuthu, Thokozile	Guvernør for Matabeleland North-provinsen og vicesekretær for transport og social velfærd i ZANU-PF's politbureau.	Provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Brugte i juni 2008 sin stilling til at opildne til had mod MDC-tilhængere.
(46)	Matibiri, Innocent Tonderai	Vicepolitichef. Født 9.10.1968. Id nr. 63-729730V70.	Højtstående medlem af sikkerhedsstyrkerne, sættes i forbindelse med mordet på en landarbejder.
(47)	Matiza, Joel Biggie	Tidligere viceminister for boliger i landdistrikter og sociale infrastrukturer, født 17.8.1960. Pas nr. ZA557399.	Tidligere ZANU-PF-medlem af regeringen. Organiserede baser i Murehwa West- og South-provinserne, hvorfra ZANU-PF-tilhængere, som han havde tilsyn med, dræbte Edward Pfuka den 17. juni 2008 og Moses Nyada den 19. juni 2008.
(48)	Matonga, Brighton (alias Bright)	Tidligere viceminister for information og forbindelser med pressen, født 1969.	Tidligere ZANU-PF-medlem af regeringen. Partitalsmand. Ledede en gruppe ZANU-PF-tilhængere, der myrdede Dadidrayi Chipiros hustru.
(49)	Mhandu, Cairo (alias Kairo)	Major i Zimbabwes nationale hær. Født 23.11.1960. Id nr. 63-371574V15	Direkte involveret i terrorkampagnen før og efter valget i 2008. Ledede grupper af tilhængere og krigsveteraner, der dræbte Gibbs Tawenga og Hama Ngowani den 30. juni 2008.
(50)	Mhonda, Fidellis	Oberst, Rushinga. Født 2.1.1958. Id nr. 75-139696G81	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i 2008. Ledede politisk vold i Rushinga.
(51)	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Tidligere minister for minedrift og udvikling af miner (tidligere energiminister og minister for udvikling af kraftværker), født 4.7.1952.	Partiformand for ZANU-PF i Harare. Tidligere regeringsmedlem med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Organiserede transport af ZANU-PF-tilhængere og soldater, der angreb folk og ødelagde boliger i juni 2008. Sættes i forbindelse med voldshandlinger i Epworth og støttede militsbaser i 2008 og igen i 2011.
(52)	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Forsvarsminister, født 15.9.1946. Pas nr. AD00060. Id nr. 63-450183P67	ZANU-PF-medlem af regeringen og medlem af den fælles operative kommando.
(53)	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Sideordnet indenrigs-minister (tidligere viceminister for lokalt selvstyre, offentlige arbejder og boliger), født 15.11.1949. Id nr. 02-012912X02	ZANU-PF-medlem af regeringen og medlem af den fælles operative kommando.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
▼M15 —			
▼M14 (55)	Moyo, Jonathan Nathaniel	Tidligere leder af afdelingen for information og forbindelser med pressen, præsidentens kabinet, født 12.1.1957. Pas nr. AD000432. Id nr. 63-857281M73	Tidligere medlem af Zanu-PF-regeringen. Opildnede til vold og had og stod bag love om forbud mod talefrihed.
(56)	Moyo, Sibusio Bussie	Brigadegeneral, Zimbabwes nationale hær.	Direkte involveret i terrorkampagnen før og efter valget, herunder mord på MDC-tilhængere.
(57)	Moyo, Simon Khaya	Formand for ZANU-PF's politbureau og vicesekretær for retlige anliggender, født i 1945. Født 1.10.1945. Pas nr. ZD001512. Id nr. 63-735452P56	Medlem af ZANU-PF's politbureau med vedvarende forbindelser til dets undertrykkende politik.
▼M15 —			
▼M14 (59)	Mpofu, Obert Moses	Minister for minedrift og udvikling af miner, tidligere minister for industri og udenrigshandel (tidligere guvernør for Matabeleland North-provinsen (vicesekretær for spørgsmål vedrørende statens sikkerhed i ZANU-PF's politbureau), født 12.10.1951. Pas nr. ZD001549. Id nr. 08-186074F79.	ZANU-PF-medlem af regeringen. Opildnede i marts 2008 ZANU-PF-tilhængere til at fordrive modstandere fra MDC fra deres hjem og forhindre dem i at stemme.
▼M15 —			
▼M14 (61)	Muchena, Henry	Generalmajor i flyvevåbnet, Midlands. Leder af ZANU-PF's kommisariat.	Højtstående militærofficer med forbindelser til ZANU-PF, direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget. Stod i spidsen for vold i Zhombe og Gokwe i 2008.
(62)	Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi)	Minister for kvindeanliggender, ligestilling og udvikling af lokalsamfundet, tidligere viceminister for videnskab og teknologi, præsidentens kabinet (tidligere viceminister i vicepræsident Msikas kabinet), født 18.8.1946. Pas nr. AD000086. Id nr. 63-337191X50	ZANU-PF-medlem af regeringen. Sættes i forbindelse med politisk motiverede mord, personligt involveret i ødelæggelsen af Revai Kativhus hjem den 1. maj 2008.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(63)	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Sekretær for kultur og ligestilling i ZANU-PF's politbureau (tidligere minister for kvindeanliggender, ligestilling og udvikling af lokalsamfundet), født 14.12.1958. Id nr. 63-741411R50	Tidligere ZANU-PF-medlem af regeringen, fortsat medlem af ZANU-PF's politbureau. Spillede en ledende rolle i forbindelse med volden i Masvingo-provinsen i 2008.

▼M15 —

▼M14

(65)	Mudede, Tobaiwa (alias Tonneth)	Direktør for folkeregistret, født 22.12.1942. Id nr. 36-452750E70	Forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen og medvirken i udformning eller ledelse af statens politik, navnlig i forbindelse med valgsvindel.

▼M15 —

▼M14

(68)	Mugabe, Grace	Født 23.7.1965, pas nr. AD001159. Id nr. 63-646650Q70	Forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Overtog Iron Mask-ejendommen i 2002; hævdes at have store ulovlige indtægter fra diamantudvinding.

▼M15 —

▼M14

(70)	Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Vicepræsident (tidligere minister for udvikling af vandressourcer og infrastruktur), født 15.4.1955. Id nr. 63-445325J18	ZANU-PF-medlem af regeringen.

▼M15 —

▼M14

(72)	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Udenrigsminister, født 20.7.1945, pas nr. AD001086. Id nr. 63-677272A12	ZANU-PF-medlem af regeringen.
(73)	Murerwa, Herbert Muchemwa	Minister for jordreformer og genbosætning, født 31.7.1941. Pas nr. AD001167. Id nr. 25-021670R25	ZANU-PF-medlem af regeringen.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(74)	Musariri, Munyaradzi	Vicepolitichef.	Højtstående medlem af sikkerhedsstyrkerne, vidtrækkende ansvar for alvorlige krænkelser af friheden til at deltage i fredelige forsamlinger, navnlig i Murambatsvina i juli 2005.
(75)	Mushohwe, Christopher Chindoti	Provinsguvernør, Manicaland (tidligere trafik- og kommunikationsminister, tidligere vicetrafik- og kommunikationsminister), født 6.2.1954. Id nr. 63-101480P75	Provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF. Informerede under ledsagelse af soldater i februar 2009 indbyggerne i Chiadzwa om, at de ville blive flyttet uden kompensation.
(76)	Mutasa, Didymus Noel Edwin	Viceminister for præsidentielle anliggender, præsidentens kabinet, tidligere viceminister for statens sikkerhed, jordreformer og genbosætning, præsidentens kabinet, samt sekretær for administration i ZANU-PF, født 27.7.1935. Id nr. 63-358184Q42	ZANU-PF-medlem af regeringen. Involveret i mord i Manicaland.
(77)	Mutezo, Munacho Thomas Alvar	Tidligere minister for udvikling af vandressourcer og infrastruktur. Født 14.2.54. Pas nr. AN187189. Id nr. 29-129727W44	Tidligere medlem af regeringen med forbindelser til ZANU-PF. Iværksatte en terrorkampagne og fremsatte trusler mod MDC-tilhængere i Chimanimani West sammen med Zimbabwes nationale hær i august 2010.
(78)	Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose)	Tidligere minister for ungdomsudvikling, ligestilling og jobskabelse, pensioneret brigadegeneral. Født 22.2.1944. Pas nr. AD000969. Id nr. 63-285106H32.	Tidligere ZANU-PF-medlem af regeringen. Førte i marts 2008 en gruppe ZANU-PF-tilhængere til Landas og overfaldt flere MDC-tilhængere. Oprettede og støttede militærbaser i Chihota, hvor mange MDC-tilhængere blev overfaldet og tortureret.

▼M15

—

▼M14

(80)	Mzembi, Walter	Minister for turisme og hotel- og restaurationsbranchen, tidligere viceminister for udvikling af vandressourcer og infrastruktur, født den 16.3.1964. Id nr. 22-050240B22	ZANU-PF-medlem af regeringen. Ansvarlig for at planlægge ZANU-PF-tilhængergruppers overfald på indbyggere i Masvingo forud for fejringen af MDC's otteårsdag.
(81)	Mzilikazi, Morgan S.	Oberst (MID), Buhera Central.	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget. Involveret i vold i forbindelse med valget i Makoni og Buhera i 2008. Bortførte i juli 2008 et MDC-medlem af Parlamentet, som repræsenterede Buhera South.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(82)	Nguni, Sylvester Robert	Viceminister i præsidentens kabinet, tidligere minister for økonomisk udvikling (tidligere vicelandbrugsminister), født 4.8.1955 alternativt 4.5.1955. Pas nr. ZE215371. Id nr. 63-453707V32	ZANU-PF-medlem af regeringen.
(83)	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan	Miljøminister og minister for forvaltning af naturressourcer samt tidligere miljø- og turistminister, født 17.4.1959 alternativt 17.4.1959. Pas nr. AD000966. Id nr. 63-117843A66	ZANU-PF-medlem af regeringen. Tvang i september 2009 safariopera-tører til at give afkald på andele i kvægfarme og naturreservater.

▼M15

—

▼M14

(86)	Nyanhongo, Magadzire Hubert	Viceminister for energi og udvikling af kraftværker, tidligere viceminister for transport og kommunikation. Født 26.11.1957. Id nr. 34-032890W34	ZANU-PF-medlem af regeringen. Involveret i organisering af vold mod MDC i Epworth og Nyanga i 2011. Involveret i politisk motiveret mord i 2008.
(87)	Nyikayaramba, Douglas	Brigadegeneral, Mashonaland East. Øverstbefalende for 3. brigade.	Højtstående officer, direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i 2008. Beordrede underordnede soldater til at håndtere MDC-tilhængere i Manicaland.
(88)	Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Minister for udvikling af små og mellemstore virksomheder og jobskabelse, født 20.9.1949. Pas nr. AD000223. Id nr. 08-434871M67	ZANU-PF-medlem af regeringen.

▼M15

—

▼M14

(91)	Rugeje, Engelbert Abel	Generalmajor, Masvingoprovinsen. Direktør for forsvarsstudier, Zimbabwes forsvarsstyrker. Født 17.7.1959. Id nr. 63-539305L04	Højtstående militærofficer, direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i 2008 ved at koordinere størstedelen af de voldelige episoder i Masvingo.
(92)	Rungani, Victor Tapiwa Chashe	Oberst, Chikomba. Født 29.6.1949. Id nr. 22-025306Z04	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i Chikomba i 2008, bl.a. overfald og bortførelser.

▼M15

—

▼M19

—

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(95)	Savanhu, Tendai	Vicesekretær for transport og social velfærd i ZANU-PF, født 21.3.1968.	Medlem af ZANU-PF's politbureau med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Stod bag militsers overfald på MDC-tilhængere i Mbare i februar 2011, hvilket førte til vold og kaos. Involveret i bortførelser af kvinder fra MDC i juni 2008.
(96)	Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere	Viceminister for national sikkerhed i præsidentens kabinet. Tidligere forsvarsminister, født 30.3.1944. Id nr. 63-358166W43	ZANU-PF-medlem af regeringen og medlem af ZANU-PF's fælles operative kommando.

▼M19

—

▼M14

(98)	Shamu, Webster Kotiwani	Minister for medier, information og forbindelser med pressen, tidligere viceminister for gennemførelse af politikker (tidligere leder af afdelingen for gennemførelse af politikker, præsidentens kabinet), født 6.6.1945. Pas nr. AN203141. Id nr. 63-676065N32	ZANU-PF-medlem af regeringen, involveret i aktiviteter, der greb ind i pressefriheden i 2009.

▼M19

—

▼M14

(100)	Shiri, Perence (alias Bigboy) Samson Chikerema	Chef for flyvevåbnet, født 1.11.1955. Id nr. 29-098876M18	Højtstående militærofficer og medlem af ZANU-PF's fælles operative kommando, medvirken i udformning eller ledelse af statens undertrykkende politik. Involveret i politisk vold i Chiadzwa i oktober 2008.
(101)	Shungu, Etherton	Brigadegeneral, Mashonaland Central.	Højtstående militærofficer i ZANU-PF's kommissariat, direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i Bindura i 2008.
(102)	Sibanda, Chris	Oberst, Bulawayoprovinsen.	Direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget i Byo i 2008.
(103)	Sibanda, Jabulani	Tidligere formand for landsforeningen af krigsveteraner, født 31.12.1970.	Forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen og medvirken i udformning eller ledelse af statens undertrykkende politik. Involveret i vold mod MDC-tilhængere i Makoni, Bikita, Masvingo og Guto, navnlig i forbindelse med gennemførelse af et outreachprogram i 2010.

▼M14

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(104)	Sibanda, Misheck Julius Mpande	Kabinetssekretær (Charles Utetes efterfølger), født 3.5.1949. Id nr. 63-685365X67	Forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Beordrede i marts 2010 ministre og kabinetssekretærer til at referere til ZANU-PF's politikere og ikke premierminister Morgan Tsvangirai.
(105)	Sibanda, Phillip Valerio (alias Valentine)	Zimbabwes hærchef, generalløjtnant, født 25.8.1956 eller 24.12.1954. Id nr. 63-357671H26	Højtstående i hæren med forbindelser til regeringen, medvirken i udformning eller ledelse af statens undertrykkende politik, beskyldte ngo'er for uroligheder i september 2009.
(106)	Sigauke, David	Brigadegeneral, provinsen Mash West.	Højtstående i hæren, direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget, herunder vold og tortur mod civile i diamantfelterne og trusler om kup, hvis MDC vandt valget. Sættes i forbindelse med volden i Chinhoyi i 2008.
(107)	Sikosana, (alias Sikhosana), Absolom	Sekretær for ungdomsanliggender i ZANU-PF's politbureau.	Medlem af ZANU-PF's politbureau med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen. Truede med at udløse vold i 2011, hvis sanktioner ikke blev ophævet.
(108)	Tarumbwa, Nathaniel Charles	Brigadegeneral, Manicaland og Mutare South. Født 6.10.1960. Id nr. 63-849216W75	Højtstående militærofficer, direkte involveret i terrorkampagnen før og under valget. Ledede torturlejr i Makoni West, Mutasa Central, i 2007-2008.
(109)	Tomana, Johannes	Kammeradvokat. Født 9.9.1967. Id nr. 50-036322F50	ZANU-PF-medlem af regeringen.
(110)	Veterai, Edmore	Ledende vicepolitichef med kommando over Harare. Født 20.11.1962. Id nr. 08-260467S04	Højtstående medlem af sikkerhedsstyrkerne, vidtrækkende ansvar for alvorlige krænkelser af friheden til at deltage i fredelige forsamlinger, involveret i besættelsen af Farm Thirty.

▼M15

—

▼M14

(112)	Zimondi, Paradzai Willings	Direktør for fængselsvæsenet, født 4.3.1947. Id nr. 75-145185Z47	Medlem af den fælles operative kommando, medvirken i udformning eller ledelse af statens undertrykkende politik. Ansvarlig for finansiering og indkvartering af militser i 2008. Beordrede fængselspersonale til at stemme for Mugabe, ansvarlig for menneskerettighedskrænkelser i fængsler.

II. **Enheder**

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(1)	Cold Comfort Farm Trust Co-operative	7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe.	Ejet af Didymus Mutasa, Grace Mugabe også involveret.

▼M14

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse
(2)	Comoil (PVT) Ltd	Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Zimbabwe. 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Zimbabwe.	Ejet af Saviour Kasukuwere.
▼M15 —			
▼M14 (4)	Famba Safaris	4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Zimbabwe; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Zimbabwe.	Hovedaktionær: Webster Shamu.
(5)	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (alias Jongwe Printing and Publishing Co., alias Jongwe Printing and Publishing Company)	14 Austin Road, Coventry Road, Workington, PO Box 5988, Harare, Zimbabwe.	Forlag med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.
(6)	M & S Syndicate (PVT) Ltd	First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Zimbabwe; PO Box 1275, Harare, Zimbabwe.	Investeringsselskab med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.
(7)	OSLEG Ltd (alias Operation Sovereign Legitimacy)	Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Zimbabwe.	Kontrolleret af Zimbabwes hær. Forbindelser til forsvarsministeriet og ZANU-PF-fløjen i regeringen.
(8)	Swift Investments (PVT) Ltd	730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe; PO Box 3928, Harare, Zimbabwe.	Forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.
(9)	Zidco Holdings (alias Zidco Holdings (PVT) Ltd)	PO Box 1275, Harare, Zimbabwe.	Finansieringsselskab med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.
(10)	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe.	Forbindelser til forsvarsministeriet og ZANU-PF-fløjen i regeringen.
▼M17 —			

▼**M18**

BILAG IV

Liste over personer og enheder, der er omhandlet i artikel 6, stk. 4

I. **Personer**

	Navn (og eventuelt alias)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna
2.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
3.	Buka (alias Bhuka), Flora
4.	Bvudzijena, Wayne
5.	Charamba, George
6.	Chidarikire, Faber Edmund
7.	Chigwedere, Aeneas Soko
8.	Chihota, Phineas
9.	Chihuri, Augustine
10.	Chinamasa, Patrick Anthony
11.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
12.	Chinotimba, Joseph
13.	Chipwere, Augustine
14.	Chiwenga, Constantine
15.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
16.	Dinha, Martin
17.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
18.	Gono, Gideon
19.	Gurira, Cephas T.
20.	Gwekwerere, Stephen (alias Steven)
21.	Kachepa, Newton
22.	Karakadzai, Mike Tichafa
23.	Kasukuwere, Saviour
24.	Kazangarare, Jawet
25.	Khumalo, Sibangumuzi
26.	Kunonga, Nolbert (alias Nobert)
27.	Kwainona, Martin
28.	Langa, Andrew
29.	Mabunda, Musarashana
30.	Machaya, Jason (alias Jaison) Max Kokerai
31.	Made, Joseph Mtakwese
32.	Madzongwe, Edna (alias Edina)
33.	Maluleke, Titus
34.	Mangwana, Paul Munyaradzi
35.	Marumahoko, Reuben
36.	Masuku, Angeline
37.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya

▼**M18**

	Navn (og eventuelt alias)
38.	Mathuthu, Thokozile (alias Sithokozile)
39.	Matibiri, Innocent Tonderai
40.	Matiza, Joel Biggie
41.	Matonga, Brighton (alias Bright)
42.	Mhandu, Cairo (alias Kairo)
43.	Mhonda, Fidellis
44.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
45.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
46.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
47.	Moyo, Jonathan Nathaniel
48.	Moyo, Sibusio Bussie
49.	Moyo, Simon Khaya
50.	Mpofu, Obert Moses
51.	Muchena, Henry
52.	Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi)
53.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
54.	Mudede, Tobaiwa (alias Tonneth)
55.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
56.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
57.	Murerwa, Herbert Muchemwa
58.	Musariri, Munyaradzi
59.	Mushohwe, Christopher Chindoti
60.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
61.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
62.	Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose)
63.	Mzembi, Walter
64.	Mzilikazi, Morgan S.
65.	Nguni, Sylvester Robert
66.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
67.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
68.	Nyikayaramba, Douglas
69.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
70.	Rugeje, Engelbert Abel
71.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
72.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
73.	Savanhu, Tendai
74.	Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere
75.	Sekeremayi, Lovemore
76.	Shamu, Webster Kotiwani
77.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
78.	Shiri, Perence (alias Bigboy) Samson Chikerema

▼**M18**

	Navn (og eventuelt alias)
79.	Shungu, Etherton
80.	Sibanda, Chris
81.	Sibanda, Jabulani
82.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
83.	Sibanda, Phillip Valerio (alias Valentine)
84.	Sigauke, David
85.	Sikosana, (alias Sikhosana), Absolom
86.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
87.	Tomana, Johannes
88.	Veterai, Edmore
89.	Zimondi, Paradzai Willings

II. **Enheder**

	Navn
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (a.k.a. Jongwe Printing and Publishing Co., alias Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (alias Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (alias Zidco Holdings (PVT) Ltd)